

Vysoké učení technické v Brně

Datum vydání: 19. 1. 2016

Odpovědnost: Odbor studijních záležitostí, prorektor pro studium a záležitosti studentů

Účinnost: 19. 1. 2016

Závaznost: všechny součásti VUT

Vydává: rektor VUT

Nahrazuje: –

Počet stran: 5

Rozdělovník: prorektoři, děkani fakult, ředitelé ústavů a součástí, proděkani a tajemníci fakult, vedoucí odborů

SMĚRNICE REKTORA Č. 1/2016

UZNÁVÁNÍ VÝSLEDKŮ ZAHRANIČNÍCH POBYTŮ STUDENTŮ VUT

Článek I Předmět úpravy

Tato směrnice upravuje principy uznávání předmětů včetně kreditového ohodnocení a pracovních praxí získaných studentem VUT v rámci krátkodobých zahraničních studijních pobytů či praktických stáží a formalizuje práva a povinnosti studenta i fakulty, popř. vysokoškolského ústavu VUT vyplývající z realizace takového pobytu v návaznosti na pravidla mobilitních programů a pravidla užívání ECTS.¹

ZAHRANIČNÍ STUDIJNÍ POBYTY

Článek II Výběr zahraniční instituce

1. Smlouvy o zahraniční spolupráci týkající se mobility studentů by VUT mělo v souvislosti s předmětem této směrnice uzavírat uvážlivě, a to pouze s takovými vysokými školami (dále jen „zahraničními institucemi“, jejichž studijní programy jsou v dostatečné míře relevantní ke studijním programům VUT a které poskytují dostatečné popisy těchto programů, přístupů k výuce, výstupů z učení, metod hodnocení apod.
2. Student je k zahraničnímu studijnímu pobytu vybrán v transparentním výběrovém řízení, za které odpovídá fakulta, popř. vysokoškolský ústav VUT. Konkrétní výběr zahraniční instituce by měl odpovídat studentovu oboru, případné specializaci a jazykovým schopnostem.

¹ Erasmus Charter for Higher Education: <http://www.vutbr.cz/studium/studium-a-staze-v-zahranici/erasmus-charter-for-higher-education-2014-cz-brno01-pdf-p80789>

ECTS User's Guide: http://ec.europa.eu/education/library/publications/2015/ects-users-guide_en.pdf

Článek III **Studijní smlouva**

1. Student realizuje studijní pobyt na zahraniční instituci na základě schválené **studijní smlouvy** (tzv. „**Learning Agreement**“, příp. též „**Contrat d'Etudes**“) a jejích případných dodatků.
2. Studijní smlouva je **závazná třístranná dohoda** mezi studentem, vysílající institucí (VUT) a zahraniční institucí.
3. Studijní smlouva musí být smluvními stranami uzavřena **před** zahájením zahraničního studijního pobytu.
4. Studijní smlouva musí obsahovat:
 - jasnou identifikaci výše uvedených smluvních stran,
 - plánovanou délku studijního pobytu,
 - seznam předmětů či dalších akademických aktivit, které student hodlá na zahraniční instituci absolvovat, vč. jejich kreditové hodnoty dle katalogu zahraniční instituce (v ECTS, příp. v příslušném systému zahraniční instituce za doložení převodního mechanismu do ECTS),
 - jasné stanovení způsobu uznávání výše uvedených předmětů na VUT za předpokladu jejich úspěšného absolvování na zahraniční instituci,
 - podpisy zástupců všech tří smluvních stran.
5. Za vysílající instituci (VUT) podepisuje studijní smlouvu akademický pracovník pověřený děkanem fakulty, popř. ředitelem vysokoškolského ústavu VUT (dále jen „**garant**“), který je kompetentní posoudit odbornou náplň navrhovaných předmětů a jejich uznání na VUT.
6. Ve studijní smlouvě je student povinen zapsat minimálně 60 % ECTS kreditů ze standardu 30 kreditů za semestr.
7. Studijní smlouvu je možné v průběhu studijního pobytu změnit pouze písemně, a to prostřednictvím předepsané dokumentace (tzv. „**Changes to Learning Agreement**“), kterou musí opět odsouhlasit všechny tři smluvní strany.
8. Student je povinen zajistit schválení veškerých případných změn, které ve studijní smlouvě nastanou, nejpozději do 30 dní od zahájení studia na zahraniční instituci. Ve výjimečných zdůvodněných případech lze možno tuto lhůtu za souhlasu všech smluvních stran přiměřeně prodloužit.
9. Podpisem studijní smlouvy garant za fakultu (popř. za vysokoškolský ústav VUT) stvrzuje, že s navrženým studijním plánem souhlasí a že zajistí plné uznání příslušných předmětů na VUT v případě jejich úspěšného absolvování na zahraniční instituci.
10. Zahraniční studijní pobyt, jehož náplní je příprava závěrečné práce (bakalářské, diplomové či dizertační), musí být rovněž realizován na základě studijní smlouvy.

Článek IV **Metodika uznání zahraničního studijního pobytu**

1. Při uzavírání studijní smlouvy je nutno stanovit, jakým způsobem budou jednotlivé navrhované předměty v případě úspěšného absolvování uznány (viz níže). V případě změn ve studijní smlouvě platí totéž pro předměty, které by byly přidávány k původní studijní smlouvě. V obou případech je stanovený způsob uznání považován za závazný.
2. Je žádoucí, aby maximum předmětů bylo, co se týče výstupů učení, v obsahové shodě s předměty ze studentova studijního plánu na VUT a uznáváno ekvivalentně k povinným či povinně volitelným předmětům. Podstatné pro posuzování jsou výstupy z učení (learning outcomes), nikoliv přesná shoda sylabů jednotlivých kurzů.
3. Studentovou povinností je požádat o uznání výsledků studia absolvovaného v zahraničí nejpozději do 30 dní od obdržení **výpisu známek** (viz níže) ze zahraniční instituce.
4. Student po návratu ze studijního pobytu předloží garantovi
 - **výpis známek** (tzv. „**Transcript of Records**“, příp. **Relevé de notes** či **Datenabschrift**), který mu vydá zahraniční instituce; zde potvrdí, že student řádně absolvoval předměty dle studijní smlouvy a získal požadovaný počet kreditů,
 - schválenou studijní smlouvu a všechny její pozdější případné změny.
5. Je-li předmět absolvovaný na zahraniční instituci dle schválené studijní smlouvy uznáván jako ekvivalent povinného či povinně volitelného předmětu ze studentova studijního plánu, nahradí tento předmět příslušný předmět studijního plánu VUT. Předměty se uznávají s kreditovou hodnotou a klasifikací získanými v zahraničí. V odůvodněných případech lze předmětu absolvovanému v zahraničí přidělit kreditovou hodnotu, kterou má předmět ve studijním plánu VUT.
6. Jestliže předmět pro zásadní obsahové rozdíly není možné uznat výše popsaným způsobem, je uznán jako volitelný předmět nad rámec studentova povinného studijního plánu. V takovém případě bude tento předmět v dokumentaci o studiu na VUT evidován s totožným názvem a se stejnou kreditovou hodnotou (v případě kreditů ECTS) a klasifikací, jakou má na výpisu známek ze zahraniční instituce. Pokud zahraniční instituce nepoužívá kreditní systém ECTS, budou klasifikace předmětu a uznané kredity přepočítány dle převodní tabulky, která musí být přílohou studijní smlouvy (popř. výpisu známek).
7. Uznání předmětu, který byl odsouhlasen ve studijní smlouvě a úspěšně absolvován na zahraniční instituci, nelze odmítnout a musí být provedeno v souladu se studijní smlouvou. Uznání může být odmítnuto pouze tehdy, pokud student schválený předmět v zahraničí úspěšně nesplnil, případně pokud absolvovaný předmět nebyl odsouhlasen ve studijní smlouvě či jejích změnách.
8. Uznání musí proběhnout bez zbytečného prodlení, maximálně do 30 dnů po dodání žádosti a všech podkladů. Uznané předměty budou zapsány do semestru, v němž student pobyt realizoval. V odůvodněných případech je možné zapsat uznané předměty do bezprostředně následujícího semestru. Uznané předměty se pak stávají součástí studentovy dokumentace o studiu, výpisu známek a dodatku k diplomu.
9. Kredity uznané za studijní pobyt v zahraničí se započítávají do celkového počtu kreditů studenta.
10. O průběhu uznání fakulta (popř. vysokoškolský ústav VUT) vystaví **doklad o uznání** (tzv. „**Proof of Recognition**“), který eviduje Odbor zahraničních vztahů Rektorátu VUT.

ZAHRANIČNÍ PRAKTICKÉ STÁŽE

Článek V

Výběr zahraničního podniku

1. Student je k zahraniční praktické stáži vybrán v transparentním výběrovém řízení, za které odpovídá fakulta, popř. vysokoškolský ústav VUT.
2. Podnikem se pro účely realizace mobility studentů VUT rozumí jakákoliv zahraniční organizace, která má právní subjektivitu v oprávněné zemi, jejíž předmět činnosti souvisí s oborem studenta na VUT, případně jeho specializací a která studenta k pracovní praxi přijme a zaručí její odbornost.

Článek VI

Smlouva o praktické stáži

1. Praktickou stáž student realizuje na základě **smlouvy o praktické stáži** (tzv. „**Traineeship Agreement**“, příp. ekvivalent) vč. případných dodatků.
2. Smlouva o praktické stáži je závazná třístranná dohoda mezi studentem, vysílající institucí (VUT) a zahraničním podnikem.
3. Smlouva o praktické stáži musí být smluvními stranami uzavřena **před** jejím zahájením.
4. Smlouva o praktické stáži musí obsahovat minimálně
 - jasnou identifikaci výše uvedených smluvních stran,
 - plánovanou délku stáže,
 - konkrétní a podrobný pracovní plán vč. očekávaných výstupů (nové znalosti, dovednosti a kompetence), stanovení metod monitoringu a hodnocení práce,
 - jasné stanovení způsobu uznání praktické stáže a její kreditové ohodnocení,
 - podpisy zástupců všech smluvních stran.
5. Za vysílající instituci (VUT) podepisuje smlouvu garant kompetentní posoudit odborný přínos a pracovní zátěž studenta během praktické stáže a určit množství přidělených kreditů. Podpisem smlouvy o praktické stáži garant stvrzuje, že v případě naplnění smlouvy bude studentovi praktická stáž uznána a že obdrží příslušný počet kreditů.
6. Smlouvu o praktické stáži je možné změnit, student je však povinen zajistit schválení případných změn smluvními stranami ihned, jakmile tyto změny nastanou.

Článek VII

Metodika uznání zahraniční praktické stáže

1. Při uzavírání smlouvy o praktické stáži je nutno stanovit, zda je stáž povinnou součástí studijního programu studenta na VUT, či nikoliv, a podle toho postupovat při uznávání.
2. Student je povinen garantovi podat žádost o uznání výsledků praktické stáže, a to nejpozději do 30 dnů od obdržení **výstupního certifikátu z praktické stáže** (viz níže). Student po návratu ze zahraničního pracovního pobytu předloží garantovi

- smlouvu o praktické stáži,
 - **výstupní certifikát z praktické stáže** (tzv. „**Traineeship Certificate**“), na kterém zahraniční podnik potvrdí dobu pobytu a uvede písemné hodnocení práce stážisty, popis vykonané činnosti, získané dovednosti, případně další informace.
3. Praktická stáž musí být studentovi uznána na základě smlouvy o praktické stáži, a to
- pokud je povinnou (resp. povinně volitelnou) součástí studentova studijního plánu na VUT, je mu uznána jako odpovídající povinný (resp. povinně volitelný) předmět s příslušnou kreditovou hodnotou,
 - pokud není povinnou součástí studentova studijního plánu na VUT, je mu uznána jako volitelný předmět s nenulovou kreditovou hodnotou.

V obou případech bude praktická stáž evidována ve studentově dokumentaci o studiu a v dodatku k diplomu. Pro uznávání a započítání kreditů z praktických zahraničních stáží platí stejná pravidla jako v bodech 8, 9 a 10 článku IV.

Článek VIII **Závěrečná ustanovení**

1. Výjimky z výše uvedených pravidel povoluje v odůvodněných případech děkan, příp. ředitel vysokoškolského ústavu.
2. Tato norma nabývá účinnosti dnem uvedeným v jejím záhlaví.

Prof. RNDr. Ing. Petr Štěpánek, CSc.